

De : [Accès à l'information - Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine](#)
À :
Objet : RE: 200883062_Demande d'accès à l'information_Lot 3 394 767 (Intersection des chemins de la Vernière et de la Martinique)
Date : 25 novembre 2024 10:56:00
Pièces jointes : [200883062_Documents_visés.pdf](#)
[image008.png](#)
[image010.png](#)
[image011.png](#)
[image012.png](#)
[image013.png](#)
[image014.png](#)
[A- Art. 23 et 24 2020.pdf](#)
[A- Art. 53 et 54 2020.pdf](#)
[Avis de recours 2020.pdf](#)

Bonjour,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 29 octobre dernier, concernant le lot 3 394 767 aux Îles-de-la-Madeleine.

Vous trouverez en pièces jointes les documents visés par votre demande.

Vous noterez que, dans certains de ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Veillez agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

L'équipe de l'accès à l'information
Bureau de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine / MJT
Direction de l'accès à l'information
Environnement, Lutte contre les changements climatiques, Faune et Parcs
www.environnement.gouv.qc.ca



CODIFICATION	
ACTIVITÉ :	_____
LRPD :	_____
PROVENANCE :	_____

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-11-01-0294300 DATE DE RÉDACTION : 2010 07 16
A M J

1. IDENTIFICATION

HEURE : ARRIVÉE 13h 58
•DATE D'INSPECTION : 2010 07 09
2010 07 15
A M J - DÉPART : 14h 05

•INSPECTEUR / INSPECTRICE : Catherine Leblanc-Jomphe

•ACCOMPAGNÉ DE : _____

•LIEU INSPECTÉ

•ADRESSE POSTALE (si différente)

Madeleine Automobiles Inc
1401 Chemin de la Vernière, Étang-du-Nord
G4T 3G1

•PLAIGNANT / PLAIGNANTE : Rencontre oui non N / A

NOM / ADRESSE

TÉLÉPHONE

NOM / FONCTION

TÉLÉPHONE

•PERSONNE(S)
RENCONTRÉE(S) _____

•PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) : PHOTO(S) CROQUIS PLAN(S) CARTE(S)
Nombre : 1 No _____ No _____

ÉCHANTILLONS

EAU AIR SOL FLORE FAUNE DÉCHETS

- AUTRE(S) ANNEXE(S) 1. _____
PRÉCISEZ 2. _____
3. _____

•BUT(S) :

Vérifier si l'entreprise à corriger son infraction. .i.e. placer une affiche pour permettre d'identifier le réservoir et placer des butoirs pour éviter une collision entre un véhicule et le réservoir.

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-11-01-0294300

DATE DE RÉDACTION : 2010 07 16
À M J

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Je suis passée au garage et j'ai rencontré M. Hélié Chevrier vendredi le 9 juillet 2010.

Je lui ai expliqué le but de ma présence et il m'a montré les corrections qu'il avait apportées.

Je constate qu'il a effectivement identifié visiblement le réservoir pour indiquer son contenu.

Il a prit un pochoir et dessiné les lettres (HUILES USEÉES) avec de la peinture extérieure (jaune très voyant).

Par contre, j'ai constaté qu'il n'y avait pas de butoirs pour protéger l'accès autour du réservoir.

M. Chevrier m'a alors affirmé qu'il les avait fait déplacer pour faire le ménage et qu'il les ferait remettre le plus tôt possible.

J'y suis donc retourné ce jeudi 15 juillet et les butoirs avaient été installés.

J'ai prises une photo à l'appui.

RAPPORT D'INSPECTION

N RÉFÉRENCE : 7610-11-01-0302909 DATE DE RÉDACTION : 2010 07 15
A M J

3. CONCLUSION

Corrections apportées.

4. RECOMMANDATIONS

Classer le dossier, ...

5. VÉRIFICATION

•RÉDIGÉ PAR : [Signature] 2010 07 16
(signature) A M J

•VÉRIFIÉ PAR : [Signature] 2010 07 16
(signature) A M J

•COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :

D'accord.



RAPPORT DE VÉRIFICATION				
Réservoirs d'huiles usées installés dans des ateliers de mécanique				
ADMINISTRATION	CCEQ - Direction régionale de :			
	L'INTERVENTION			
	Date de la vérification : <u>28-07-28</u> Heure d'arrivée : <u>11h20</u> Heure de départ : <u>11h40</u>			
	Réalisée par : <u>Madeleine Ménard</u>			
	Accompagné de :			
	SAGO			
Demande : <u>200234252</u> Intervenant : <u>Y2079216</u> N° Intervention : <u>300521740</u>		N° document produit : <u>400621604</u> N° Lieu d'intervention : <u>X2113176</u>		
Type d'intervention :	<input checked="" type="checkbox"/> première inspection programmée (état de situation et inventaire) <input type="checkbox"/> inspection programmée <input type="checkbox"/> inspection pour suivi d'avis d'infraction <input type="checkbox"/> inspection de suivi d'une plainte			
IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE	Nom (raison sociale) : <u>3088-9299 Québec Inc</u>			
	Autre nom : <u>Madeleine Automobiles Inc</u>			
	Adresse civique : <u>1401 Chemin de la Vernière</u>			
	Municipalité : <u>Îles de la Madeleine</u>		Code postal : <u>G4T 3G1</u>	
	Téléphone : <u>418 986-2143</u>		Télécopieur : <u>418 986-4064</u>	
	Répondant : <u>Élie Chevrier</u>		Cellulaire : _____	
	N° de gestion documentaire : <u>7610-11-01-0294300</u>		Matricule CIDREQ : _____	
GPS (19T) : <u>NAD 83</u> Longitude (x) : <u>47°22'19,6"</u> Latitude (y) : <u>61°54'45,9"</u>				
BUT DE LA VÉRIFICATION	Inventaire des réservoirs d'huiles usées.			
PERSONNES RENCONTRÉES	Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
	Élie Chevrier	Propriétaire	418 986-2143	
TYPE D'ENTREPRISE	<input checked="" type="checkbox"/> Atelier mécanique commercial <i>(entretien de véhicules contre rémunération)</i>		<input checked="" type="checkbox"/> station-service (vente de carburants avec service d'entretien mécanique des véhicules) <input type="checkbox"/> garage d'entretien mécanique (atelier mécanique sans vente de carburants)	
	<input type="checkbox"/> Atelier mécanique non commercial <i>(entretien de ses propres véhicules)</i>		<input type="checkbox"/> société de transport urbain ou interurbain <input type="checkbox"/> entreprise de camionnage <input type="checkbox"/> entreprise de services publics (électricité, téléphonie, câblodistribution) <input type="checkbox"/> autres, préciser : _____	
Nombre de réservoirs	Type de réservoir	Nombre total de réservoirs de chaque type	Nombre de réservoirs reliés à un séparateur eau/huile	
	Réservoir souterrain			
	Réservoir hors-sol	1		

A - CARACTÉRISTIQUES DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES			
A.1 - Réservoirs hors-sol			
POINTS À VÉRIFIER	RÉSERVOIR # 1	RÉSERVOIR #2	RÉSERVOIR # 3
Capacité (litres)	1000 L		
Année d'installation (AAAA-MM-LJ)	2004-2005		
Matériaux de fabrication	<input checked="" type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :
Le réservoir est relié à un séparateur eau/huile	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Une étiquette indiquant le nom de la matière entreposée est posée à un endroit visible sur le réservoir (article 46)	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Systèmes de protection installés (évent, système de verrouillage des tuyaux, système de prévention de déversement : dispositif d'arrêt automatique, ball float valve ou alarme de haut niveau)	<input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui, les nommer : évent	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, les nommer :	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, les nommer :
Le réservoir est protégé par des butoirs aux endroits susceptibles d'être heurtés par des véhicules (article 55)	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Le réservoir est muni d'un système de prise d'inventaire en continu (article 57)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A (atelier mécanique et réservoir de capacité ≤ 20 000 L)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A (atelier mécanique et réservoir de capacité ≤ 20 000 L)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A (atelier mécanique et réservoir de capacité ≤ 20 000 L)
Le réservoir est à simple paroi (article 56)	<input type="checkbox"/> Non (double paroi) <input checked="" type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> Muni d'un bassin intégré capacité (L) : <input type="checkbox"/> Dans un bassin externe de rétention capacité (L) : <input type="checkbox"/> Aucun bassin <input checked="" type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres)	<input type="checkbox"/> Non (double paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> Muni d'un bassin intégré capacité (L) : <input type="checkbox"/> Dans un bassin externe de rétention capacité (L) : <input type="checkbox"/> Aucun bassin <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres)	<input type="checkbox"/> Non (double paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> Muni d'un bassin intégré capacité (L) : <input type="checkbox"/> Dans un bassin externe de rétention capacité (L) : <input type="checkbox"/> Aucun bassin <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres)
Le réservoir est à double paroi (article 56)	<input checked="" type="checkbox"/> Non (simple paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement : Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> Non (simple paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement : Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> Non (simple paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement : Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?
Le réservoir à double paroi est muni d'un système de détection de fuite entre les parois (article 56)			

B - ENTRETIEN PÉRIODIQUE DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES (Voir explications à l'annexe 1)		
Item de vérification	Cochez les items vérifiés périodiquement par l'exploitant et indiquez le constat établi lors de votre inspection	Fréquence de vérification par l'exploitant (nombre de fois/unité de temps)
Réservoir hors sol		
État du réservoir (vérifier s'il y a des signes de corrosion)	<input checked="" type="checkbox"/>	1 fois / année
Bassin de rétention (vérifier s'il y a présence d'huile et/ou d'eau)	<input type="checkbox"/> n/a	
État des valves, des robinets et de la tuyauterie (vérifier s'il y a corrosion, égouttement ou fuite)	<input checked="" type="checkbox"/>	1 fois / année
Double paroi : état de fonctionnement du système de détection de fuite entre les parois ¹	<input type="checkbox"/>	
Réservoir souterrain		
Double paroi : état de fonctionnement du système de détection de fuite entre les parois ¹	<input type="checkbox"/>	
En acier : état de fonctionnement du système de protection contre la corrosion ² (RMD, article 62 : obligatoire 1 fois/2 ans)	<input type="checkbox"/>	
Systèmes de protection		
État du mécanisme empêchant l'utilisation des tuyaux en dehors des périodes de vidange et de remplissage	<input type="checkbox"/> n/a	
État des butoirs devant les réservoirs hors sol	<input type="checkbox"/> n/a	
État de fonctionnement des alarmes de haut niveau si le réservoir en est muni	<input type="checkbox"/> n/a	
Jaugeage et équipements de jaugeage		
État de fonctionnement de l'indicateur de niveau	<input type="checkbox"/> non	
État de la baguette de jaugeage	<input type="checkbox"/> n/a	
Jaugeage du réservoir ³	<input type="checkbox"/>	
Autres items (précisez)		
	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	

¹ Le personnel du MDDEP ne procède pas lui-même à la vérification du système de détection de fuites. Sous le régime du MRNF, l'exploitant devait vérifier le bon fonctionnement de ce système aux 2 ans. Aucune exigence particulière de vérification de ce système n'est inscrite dans le RMD. Notez dans le tableau, la fréquence des vérifications effectuées par l'exploitant.

² Non réalisable par le personnel du MDDEP, la vérification demande un appareillage spécialisé. L'article 62 du RMD oblige l'exploitant à faire réaliser la vérification une fois aux 2 ans et à conserver sur place le dernier rapport de vérification. Le personnel du MDDEP doit donc prendre connaissance du dernier rapport de vérification afin de s'assurer que le système de protection est fonctionnel. Notez dans les tableaux de la section A la disponibilité du rapport et l'état de fonctionnement tel qu'établi dans ce rapport. Notez dans ce tableau-ci, la fréquence des vérifications effectuées par l'exploitant.

³ Le personnel du MDDEP n'a pas à jauger le réservoir lors de la visite. Un jaugeage mensuel était demandé à l'exploitant sous le régime du MRNF. Le réservoir devait être vidangé avant que le résultat du jaugeage révèle un danger de déversement. Notez dans ce tableau, la fréquence des jaugeages réalisés par l'exploitant.

C - GESTION DES HUILES USÉES

(Voir explications à l'annexe 1)

Destinataires (article 11)	Bon d'expédition, contrat ou facturation disponible
art. 23-24	<input checked="" type="checkbox"/> Oui, date du dernier contrat/facturation : 15/07/09 <input type="checkbox"/> Non
	<input type="checkbox"/> Oui, date du dernier contrat/facturation : _____ <input type="checkbox"/> Non
	<input type="checkbox"/> Oui, date du dernier contrat/facturation : _____ <input type="checkbox"/> Non
Transporteurs (article 12)	
Au niveau local : art. 53-54 art. 23-24	- Du garage au lieu d'entreposage
De Souris à Lévis : Véolia environnement – du bateau CTMA vers le lieu de disposition	

D - HISTORIQUE DE CONTAMINATION

(Voir explications à l'annexe 1)

Y a-t-il déjà eu des déversements d'huiles usées ou d'autres produits pétroliers sur le site?

Non Oui, indiquer :

- leur nombre : _____
- les quantités de produits impliqués par événement (litres) : _____
- les dates si connues (AAA-MM-JJ) : _____

Ces événements ont-ils été rapportés au MDDEP? Oui Non

À la suite de ces événements, a-t-on réalisé une étude de caractérisation du site?

Non Oui, indiquer :

- Cette étude a été remise au : MDDEP MRNF Non remise (obtenir l'étude)
- Date (AAAA-MM-JJ) : _____
- Titre (nom) de l'étude : _____

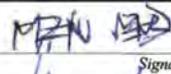
À la suite de ces événements, a-t-on procédé à une décontamination?

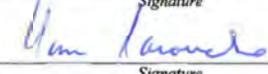
Non Oui, décrire les travaux effectués :

COMMENTAIRES

Il y a un séparateur eau-huile pour les eaux de lavage des planchers. Les huiles sont ensuite ramassées dans des barils qui sont ramassées séparément par art. 23-24. Le réservoir n'est pas protégé par un butoir. Pourtant, il est situé à un endroit où plusieurs automobiles sont stationnées et où il serait très facile que l'une d'entre elle recule et heurte le réservoir. Il n'est cependant jamais arrivé d'accident depuis l'installation du réservoir.

SIGNATURES

Vérificateur : Madeleine Ménard  Date : 2009/07/28
Lettres mouillées *Signature* *Année / mois / jour*

Superviseur :  Date : 09-09-06
Lettres mouillées *Signature* *Année / mois / jour*

Commentaires du superviseur : *les appels pour leur dire ont été faits*
RMD



Photo 1. Réservoir



Photo 2. Réservoir



Photo 3. Mesure de la quantité d'huiles usées

7610-11-01-0294300

3088-9299 Québec Inc (Madeleine Automobiles Inc) - Suivi des réservoirs d'huiles usées - 27 juillet 2009



Photo 4. Séparateur eau-huiles pour les eaux de lavage des planchers

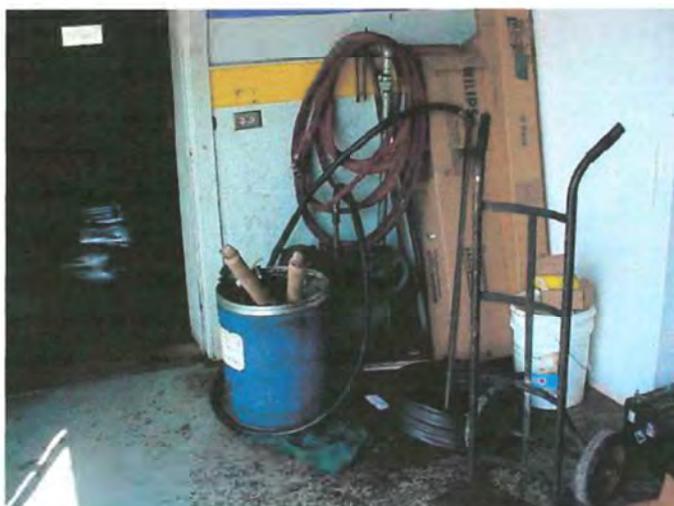
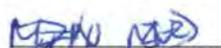


Photo 5. Pompe qui amène les huiles usées vers le réservoir extérieur



Photo 6. Façade du commerce


Madeleine Ménard